

Tallinn, den 27. März 1997

Madis Ernits

Fax: 00372/6208109

Herrn

Dr. Holger Schwemer

Fax: 8-0049/40/8806128

Betr.: estnisches Verwaltungsrecht

Sehr geehrter, lieber Herr Dr. Schwemer,

eine Übersetzung Ihres Entwurfs ins Estnische liegt mittlerweile vor. Die Konzeption des Entwurfs unterscheidet sich jedoch in vielen Punkten von dem hiesigen Verständnis des Verwaltungsrechts, dessen bestes Beispiel das Regierungsgesetz der Republik Estland ist, dessen Übersetzung Ihnen auch vorliegt (The Government of the Republic act). Daher besteht der Bedarf nach einer Gruppe von innerstaatlichen Sachverständigen, die in der Lage sind, die entstehenden Fragen vor Ort zu beantworten. Aus diesem Grunde hat Herr Heiki Loot innerhalb des Ministeriums eine Arbeitsgruppe gebildet, die sich mit solchen Fragen beschäftigen soll. Ich gehöre dieser Gruppe an und werde sie über die Beratungen im laufenden halten.

Die Experten der Deutschen Stiftung für Internationale Rechtliche Zusammenarbeit e.V. werden nun vermutlich erst im Mai dieses Jahres nach Tallinn kommen und Ihr Entwurf wird ihnen als Grundlage unseres Vorgehens präsentiert. Diese Information habe ich heute von Herrn Heiki Loot erhalten.

Es tut mir leid, daß dies so viel Zeit in Anspruch genommen hat, und hoffe, daß unsere Zusammenarbeit dadurch nicht leiden wird. Leider sind die menschlichen Kapazitäten in unserem Ministerium sehr begrenzt.

Frohe Ostertage!

Mit besten Grüßen

Ihr

Madis Ernits

